

# CERTIFICADO de Conformidade

**Certificado número** *Certificate number* DEKRA 16.0007 X Issue No: 0

**Requerente**  
*Applicant*  
PRelectronics A/S  
Lerbakken 10  
8410 Rønde  
Dinamarca

**Produto**  
*Product*  
Unidade de Controle de Potência  
*Power Control Unit*  
**Nome comercial**  
*Trade name*  
Não aplicável  
*Not applicable*  
**Tipo / Modelo**  
*Type / Model*  
9410  
9410

**Programa de certificação ou Portaria**  
*Certification program or Regulation*  
INMETRO Portaria N° 179:2010  
INMETRO Portaria N° 89:2012

**Modelo de certificação**  
*Certification model*  
Com ensaios no produto e avaliação do sistema da qualidade  
*With product testing and quality management system evaluation*

**Emissão**  
*Date of issue*  
24 de fevereiro de 2017  
*24 February 2017*

**Validade**  
*Expiry date*  
24 de fevereiro de 2020  
*24 February 2020*

A DEKRA por este meio declara que o produto acima mencionada foi certificado com base em um ensaio de tipo de acordo com as normas aplicáveis, uma inspeção do local de produção com base em programas de certificação ou portarias acima mencionadas e um contrato de certificação do INMETRO de número 216026900.

*DEKRA hereby declares that the above mentioned product has been certified on the basis of a type test according to the applicable standards, an inspection of the production location on the basis of above mentioned certification programs or regulations and an INMETRO certification agreement with number 216026900.*

A DEKRA, um Organismo de Certificação acreditado pela CGCRE (Coordenação Geral de Acreditação do INMETRO), por este meio concede o direito de usar a marca de certificação do INMETRO. A marcação do equipamento deve incluir o seguinte:

*DEKRA, a Certification Body accredited by CGCRE (Coordenação Geral de Acreditação do INMETRO), hereby grants the right to use the INMETRO certification mark. The marking of the equipment shall include the following:*

Ex nA nC IIC T4 Gc

Certificado de Conformidade e válido somente acompanhado das páginas de 1 a 5.  
*This Certificate of Conformity is only valid when accompanied by pages 1 to 5.*

DEKRA Certification B.V.



drs. G.J. Zoetbrood  
Diretor-Gerente  
*Managing Director*



R. Schuller  
Gerente de Certificação  
*Certification Manager*

© A publicação integral deste certificado e dos relatórios anexos é permitida  
*Integral publication of this certificate and adjoining reports is allowed*



**Certificado número** *Certificate number*

DEKRA 16.0007 X Issue No: 0

**Localização da fábrica**  
*Factory location*

PRElectronics A/S  
Lerbakken 10  
8410 Rønne  
Dinamarca

**Fabricante**  
*Manufacturer*

PRElectronics A/S  
Lerbakken 10  
8410 Rønne  
Dinamarca

**Representante local**  
*Local representative*

Techno Supply Importação e Exportação LTDA  
CNPJ: 05.505.756/0001-06  
Travessa Olegário Mariano 341  
Piracicaba - SP-Brasil  
CEP: 13418-420

## ESPECIFICAÇÃO DO PRODUTO CERTIFICADO

*SPECIFICATION OF THE CERTIFIED PRODUCT*

**Produto**

*Product*

Unidade de Controle de Potência

*Power Control Unit*

**Nome comercial**

*Trade name*

Não aplicável

*Not applicable*

**Modelo testado**

*Tested model*

9410

*9410*

**Normas aplicáveis**

*Applicable standards*

ABNT NBR IEC 60079-0:2013 versão corrigida 2:2016

ABNT NBR IEC 60079-15:2012





## DESCRIÇÃO

### DESCRIPTION

A Unidade de Controle de Potência Modelo 9410 é utilizado para distribuir tensão de Alimentação ao Trilho de Alimentação modelo 9400 ao qual é montado.

A unidade de Controle é conectada a uma fonte de alimentação externa e opcionalmente a uma fonte de alimentação reserva.

A Unidade de Controle Modelo 9410 detecta errors dos módulos montados no trilho de Alimentação Modelo 9400 e fornece um alarme de status coletivo através de um contato sem potencial.

*Power Control Unit Type 9410 is used to distribute supply voltage to Power Rail Type 9400 on which it is mounted.*

*The Control Unit is connected to an external power supply and optionally to a back-up power supply.*

*The Control Unit detects errors from the modules mounted on the rail and provides a collective status alarm via a potential free contact.*

Faixa de temperatura ambiente -20 °C a +60 °C.

*Ambient temperature range -20 °C to +60 °C.*

## ACESSÓRIO OPCIONAL

### OPTIONAL ACCESSORY

Trilho de Alimentação Modelo 9400

*Power Rail Type 9400*

## DADOS ELÉTRICOS

### ELECTRICAL DATA

Fonte de Alimentação (terminais 31, 32): U = 21,6...26,6 Vdc / 4 Adc.

*Power Supply (terminals 31, 32): U = 21,6...26,6 Vdc / 4 Adc.*

Fonte de Alimentação reserva (terminais 33, 34): U = 21,6...26,6 Vdc / 4 Adc.

*Backup Power Supply (terminals 33, 34): U = 21,6...26,6 Vdc / 4 Adc.*

Trilho de Alimentação (contatos traseiros): U = 21,6...26,6 Vdc (Com supressão transiente até 40 V).

*Power Rail (rear contacts): U = 21,6...26,6 Vdc (with transient suppression to 40 V).*

Relé de Status de Trilho de Alimentação (terminais 11, 12, 13): U<sub>max</sub> = 30 Vdc ou 32 Vac, I<sub>max</sub> = 2 A.

*Power Rail Status Relay (terminals 11, 12, 13): U<sub>max</sub> = 30 Vdc or 32 Vac, I<sub>max</sub> = 2 A.*

Se a unidade de controle é instalada fora da área classificada, os parâmetros são os seguintes (área não classificado):

U<sub>max</sub> = 30 Vdc ou 250 Vac, I<sub>max</sub> = 2 A.

*If the control unit is installed outside the hazardous area, the following data for the relay contacts apply (non hazardous area):*

*U<sub>max</sub> = 30 Vdc or 250 Vac, I<sub>max</sub> = 2 A.*

## CONDIÇÕES ESPECÍFICAS DE UTILIZAÇÃO:

### SPECIFIC CONDITIONS OF USE:

O Unidade de controle de Potência Modelo 9410 e Trilho de Alimentação Modelo 9400 deve ser instalado dentro de um invólucro adequado em conformidade com o tipo de proteção 'Ex n' ou 'Ex e', fornecendo no mínimo grau de proteção IP54.

*The Power Control Unit Type 9410 and Power Rail Type 9400 shall be installed in a suitable enclosure in conformity with type of protection 'Ex n' or 'Ex e', providing a degree of protection of at least IP54.*



## INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO

### INSTALLATION INSTRUCTIONS

As instruções fornecidas com o equipamento devem ser seguidas detalhadamente para assegurar uma operação segura.

*The instructions provided with the equipment shall be followed in detail to assure safe operation.*

Os produtos devem ser instalados em conformidade com os normas aplicáveis para instalações elétricas em atmosferas explosivas.

*The products must be installed in compliance with the applicable standards for electrical facilities in explosive atmospheres*

As atividades de instalação, inspeção, manutenção, reparo, revisão e recuperação do equipamento são de responsabilidade dos usuários e devem ser realizadas de acordo com os requisitos dos normas técnicos vigentes e de acordo com as instruções do fabricante fornecidas junto com os produtos.

*The activities of installation, inspection, maintenance, repair, review and recovery of the equipment are the responsibility of the users and must be executed in accordance with the requirements of the prevailing technical standards, and with the manufacturer's instructions provided with the products.*

## LISTA DOS DOCUMENTOS DE CERTIFICAÇÃO

### LIST OF CERTIFICATION DOCUMENTS

#### Relatório de ensaio

*Test report*

NL/DEK/ExTR16.0053/00 (2017-02-24)

DEKRA Certification B.V.

#### Relatório de avaliação da conformidade

*Conformity assessment report*

DEKRA arquivo 219205200

*DEKRA file 219205200*

#### Relatório de auditoria

*Audit report*

219064200 NL/DEK/QAR13.0017/02 (2016-02-09)

DEKRA Certification B.V.

## HISTÓRIA CERTIFICAÇÃO

### CERTIFICATION HISTORY

Issue No: 0 Emissão inicial

*Initial release*

## OBSERVAÇÕES

### REMARKS

O produto e quaisquer variações aceitáveis no mesmo estão especificados no certificado e nos documentos aqui referidos.

*The product and any acceptable variation thereto is specified in this certificate and the documents herein referred to.*

A validade deste Certificado de Conformidade está atrelada à realização das avaliações de manutenção e tratamento de possíveis não conformidades de acordo com as orientações do OCP previstas nos RAC específicos. Para verificação da condição atualizada de regularidade deste Certificado de Conformidade deve ser consultado o banco de dados de produtos e services certificados do INMETRO.

*The validity of this Certificate of Conformity is subject to the realization of "regular continuance evaluations" and the processing of any possible non-compliance in accordance with guidelines issued by the Product Certification Body and specified in the particular Compliance Evaluation Requirements. To check the current condition of validity of this Certificate of Conformity, the database of products and services certified by INMETRO must be consulted.*



A marca de certificação do INMETRO deve ser aplicada ao produto conforme especificado neste certificado, pela duração do contrato de certificação do INMETRO de número 216026900 e de acordo com as condições do contrato de certificação.

*The INMETRO certification mark shall be applied to the product as specified in this certificate for the duration of the INMETRO certification agreement with number 216026900 and under the conditions of the certification agreement.*

Se o sinal de "X" for colocado após o número do certificado, ele indica que o equipamento esta sujeito a condições de uso específicas especificadas neste certificado.

*If the sign "X" is placed after the certificate number, it indicates that the equipment is subject to Specific Conditions of Use specified in this certificate.*

A versão inglesa deste certificado é líder. Em caso de discrepância, prevalece a versão inglesa.

*The English version in this certificate is leading. In case of any discrepancy, the binding version is the English text.*

**Avaliado por**

*Checked by*

P.A.H. Hoksbergen

